

Dezső Márta:
A választási kampány finanszírozásának szabályai Kanadában

A választójogi törvény revízióját követően Kanadában 2000. tavaszán fogadták el a módosításokkal, kiegészítésekkel egységes szerkezetbe foglalt képviselőházi választási törvényt. Az új törvény hatálybalépésével néhány más, a választásokhoz kapcsolódó törvény módosítására is sor került. Így pl. módosult: a választókerületek meghatározásáról szóló törvény, a parlamenti törvény, vagy a kampánypénzekkel összefüggésben a jövedelemadóról szóló törvény.

Az új választójogi törvény a korábbinál nagyobb teret szentel a kampányfinanszírozás kérdéseinek, és rendkívüli precizitással, meglehetősen bonyolult szabályokat ír elő a pártok és a jelöltek számára a kampánypénzek adminisztrálásával kapcsolatban.

A törvény külön fejezetben tárgyalja a pénzügyi adminisztráció szabályait, és ebben a keretben, a pártokra vonatkozó általános szabályok meghatározása után rendelkezik a választások finanszírozásáról.

A szabályozás sajátossága, hogy a támogatásból kizártak körének, illetve a választási költségek típusainak meghatározását követően, a törvény külön-külön, egymással párhuzamosan szabályozza a regisztrált pártok, valamint a jelöltek pénzügyi adminisztrációs kötelezettségeit. Ily módon számos, egymást átfedő, ismételt szabály alapján mind a párt, mind a színeiben induló, általa támogatott jelölt köteles ugyanarra a választókerületre vonatkozóan, szinte azonos kritériumok szerint, részletes pénzügyi beszámolót készíteni, és elküldeni azt a Fő Választási Biztosnak (Chief Electoral Officer; a továbbiakban Választási Biztos). Az előírt időben produkált, korrekt beszámolók alapozzák meg a választási költségek egy részének visszatérítését a Kincstár részéről. Másrészt a beszámoló hiányának szankciója, hogy a képviselő nem vehet részt a Ház ülésein, és nem szavazhat mindaddig, amíg el nem készíti a korrekt beszámolót a választási kampány pénzügyeiről és kiadásairól.

1. Támogatások

A törvény taxatív felsorolást ad, hogy mely személyek, illetve szervezetek nem adhatnak támogatást egy bejegyzett pártnak, a párt alapítványainak,

választókerületi szervezeteinek vagy egy jelöltnek. E szerint nem adhat támogatást:

- aki nem kanadai állampolgár vagy állandó lakos a Bevándorlási Törvény értelmében,
- olyan vállalat vagy társaság, amely nem folytat üzleti tevékenységet Kanadában,
- olyan szakszervezet, amely nem folytathat tárgyalásokat a kanadai munkavállalók jogaiért,
- külföldi politikai párt,
- külföldi kormány, vagy egy külföldi kormány képviselője.

A jogosulatlan támogatótól kapott támogatást, a bejegyzett párt pénztárnokának vagy a jelölt hivatalos megbízottjának az összegegyeztetetlenség bizonyításától számított 30 napon belül, ha ez lehetséges, felhasználatlanul vissza kell küldenie az adományozónak, vagy ha ez nem lehetséges, annak összegét, vagy nem pénzbeli juttatás esetén az értékének megfelelő pénzüsszeget ki kell fizetnie a Választási Biztosnak, aki az összeget továbbítja a Kincstárnak.

A természetes vagy jogi személyek által nyújtható támogatás, amely pénzből, tulajdonból, vagy más természetes vagy jogi személy szolgáltatásából származik, nem adható közvetlenül a bejegyzett pártnak. A támogatást a bejegyzett párt választókerületi szervezete, illetve a párt által támogatott jelölt választási kampányára létrehozott alapítvány (pénzalap), vagy a párt által támogatott jelölt kaphatja. Ha a támogatást a jelölt kapta, ő azt a bejegyzett pártnak átutalja. A párt részére történő támogatást csak a pénztárnok vagy a párt bejegyzett megbízottja fogadhatja el.

A támogatások összege nincs maximálva, azonban 200 \$ felett az adományozó kilétét, adatait nyilvánosságra kell hozni. A jövedelemadóról szóló törvény szerint a választási kampányra befizetett összeg nagyságrendjétől függően az adományozó jelentős adókedvezményben részesül.

2. Költségek

A választójogi törvény a támogatások visszafogott szabályozásához viszonyítva, a kampányköltségek differenciált és szigorú szabályozását tartalmazza. Mind a pártok, mind a jelöltek tekintetében limitálja a választásra fordítható összeget. A regisztrált választópolgárok számának függvényében más-más szorzóval maximálja a pártok választási kiadásait, illetve a jelölt számára engedélyezett választási költséget.

A törvény definíciója szerint a költségek három részből tevődnek össze.

A jelölt választási kampány költsége olyan reálisan felmerült költség, ami a választás velejárója, beleértve

- a választási költséget,
- a személyes költséget,
- a jelölt könyvvizsgálójának bármilyen költségét, továbbá bármilyen költséget, amely a jelölt választókerületében leadott szavazatok újraszámolása miatt merült fel, és amit a Kincstár még nem térített meg.

a) Választási költség

Választási költségnek számítanak a bejegyzett párt vagy a jelölt bármilyen felmerült költségei, illetve a számukra nyújtott nem pénzbeli támogatások, amelyek a következő esetekben merülhetnek fel:

- reklámanyagok gyártása és terjesztése, bármelyik médiában vagy hírközlő eszközben történő sugárzása vagy megjelentetése,
- díjazás, valamint hivatalos megbízottként, bejegyzett képviselőként vagy más minőségben teljesített szolgáltatásért járó költségek kifizetése,
- terem biztosítása a gyűlésekhez vagy üdítőitalok beszerzése a gyűlésekre,
- a kormányzat vagy más közhivatal által biztosított termék vagy szolgáltatás.

A támogatást szerző (pénzgyűjtő) tevékenység költségei, valamint azok a költségek, amelyek az előzőekben felsoroltakon kívül, egy jelölt vagy pártvezető közvetlen támogatására, reklámozására vonatkoznak, nem minősülnek választási költségnek a törvény értelmében.

b) Személyes költség

A jelölt személyes kiadásai olyan, a választási kampányával összefüggő költségek, melyek nem közvetlenül a kampánnyal kapcsolatban merültek fel és tartalmazzák:

- az utazási és megélhetési költségeket,
- a gyermekgondozási költségeket,
- olyan személy ápolási költségeit, aki fizikailag vagy mentálisan cselekvőképtelen, és akinek az ápolását a jelölt rendes körülmények között is végzi,
- rokkant jelölt esetében a további személyes költségeket, melyek a rokkantság miatt merültek fel.

A Választási Biztos kategóriákat állíthat fel a személyes kiadásokra és rögzítheti azt a maximális összeget, amely az egyes kategóriákban felmerülhet.

Szigorúbb szabályok vonatkoznak a személyes költségek kifizetésére, illetve adminisztrálására, ha az összeg meghaladja az 50 \$-t. Ebben az esetben csak a törvényben meghatározott hivatalos személyek (megbízottak) teljesíthetik a kifizetést számla ellenében, amelyet meg kell őrizni a kifizetést igazoló tanúsítvánnyal együtt. 50 \$-nál kisebb összeg esetén elegendő megőrizni a kiadás jellegéről készült tanúsítványt, nincs szükség számlára.

Fizethető egy kisebb összeg iroda-berendezésre, postai szolgáltatásokra, futárszolgálatra és egyéb, előre nem látható kiadásokra a következők írásos meghatalmazásával:

- a párt bejegyzett meghatalmazottja, a párt kiadása esetén,
- a jelölt hivatalos megbízottja, a jelölt választási kampánya kapcsán felmerülő kiadások esetén.

Az írásos meghatalmazásban szerepelnie kell az összes járulékos költség maximális összegének, amelynek kifizetésére az illető személy felhatalmazást kapott.

A járulékos költségek kifizetésére felhatalmazott személy köteles 3 hónapon belül átadni a számlákat, illetve a kifizetést igazoló dokumentumokat az őt meghatalmazó személynek. Ha a járulékos költség a jelölt megbízásából merült fel, akkor a 3 hónapot a szavazás napjától kell számítani.

3. A maximális választási költség

Minden bejegyzett párt számára egy választásra engedélyezett maximális választási költség meghatározása az alábbi számítás szerint történik:

- 0,62 \$ szorozva a választók előzetes listáján szereplő nevek számával a választókerületben, ahol a bejegyzett párt jelöltet állított, vagy a szavazók módosított listáján szereplő nevek számával az adott választókerületben, attól függően, hogy melyik szám a nagyobb,
- alkalmazzák az inflációs szabályozó szorzót, amelyet a Választási Biztos tesz közzé, és amely a választási kiírás napján válik esedékessé.

Az inflációs szorzót a fogyasztási árindex éves átlaga alapján számítják ki, a hivatalosan közzétett statisztikai adatoknak megfelelően.

Tehát a bejegyzett párt számára a választási költségek maximalizálása választókerületenként történik, s attól függően nagyobb vagy kisebb a választásra fordítható maximális összeg, hogy hány regisztrált választópolgár van az adott választókerületben. A választókerületenként eltérő mértékű maximális választási költségekre tekintettel, az a párt jut a felhasználható legnagyobb összeghez, amely minden választókerületben tudott jelöltet indítani.

A bejegyzett párt választási költségei nem tartalmazzák azt az összeget, amelyet a párt a választáson részt vevő jelöltjeinek támogatásaként nyújtott. Ugyanez vonatkozik a kisebb összegű járulékos költségekre is. Lényegében a párt a maximális választási költséget legálisan túllépheti a jelöltjei támogatásával, mivel a törvény szerint ez nem minősül választási költségnek. Ugyanakkor nem lehet korlátlan ez a támogatás sem, ennek határt szab a jelöltek választási költségeinek törvényi limitálása.

4. A választási költségek határa

A pártok választási kiadásainak korlátozása mellett, külön szabályok vonatkoznak a jelöltek választási költségeinek limitálására. A jelölt számára engedélyezett maximális választási költséget úgy számítják ki, hogy a választókerületre megállapított alapösszeget megszorozzák a választás kiírásának napján érvényes inflációs szorzóval.

A jelölt választási költségének alapösszege differenciált módon, a választók számához viszonyítva kerül megállapításra. Ebben az esetben is a választókerületi választópolgárok előzetes listája, illetve a javított regisztrációs listája közül azt veszik figyelembe, amelyen több név szerepel. A választópolgárok számától függően különböző szorzókat alkalmaznak, az alábbiak szerint:

- 2,07 \$ minden egyes választó után, az első 15.000 választóig;
- 1,04 \$ minden, a következő 10.000 választó után;
- 0,52 \$ minden egyes, ez után következő választó esetén.

A szorzatok összesítése adja a választókerületre megállapított alapösszeget. A választók számát illetően korrekciós mechanizmust is alkalmaznak. A törvény előírja, ha a választókerület előzetes listáján szereplő választók száma kevesebb, mint az összes választókerület választóinak átlaga, az időközi választások vagy az előző általános választások során, akkor a választókerületi alacsonyabb szám és az országos átlagszám számtani átlagát veszik alapul a számításoknál az alapösszeg meghatározására.

A helyi sajátosságokra tekintettel a törvény további korrekciókat tartalmaz a költséghatárra nézve:

Ha az előzetes listán szereplő választók száma egy választókerületben négyzetkilométerenként kevesebb, mint 10, az alapösszeget erre a választókerületre megemelik négyzetkilométerenként 0,31 \$-ral, valamint az alapösszeg 25 %-ával.

Ha egy választókerület jelöltje, akinek jelölését egy bejegyzett párt támogatta, meghal a jelölés lezárását megelőző ötödik nap 14 órától a

szavazás napjáig tartó periódusban, az alapösszeget erre a választókerületre 50 %-kal megnövelik.

A Választási Biztos minden év október 15-én készít egy kalkulációt a maximális összegről minden választókerületre. A fent ismertetett számítási módot alkalmazza, és a Választási Nyilvántartásban szereplő választópolgárok listái alapján úgy határozza meg az összeget, mintha választásokat tartanának.

A választókerületre megállapított maximális összeget, amely egy kalkulált érték, elérhetővé kell tenni oly módon, hogy kérésre bárki tudomást szerezhessen róla, illetve el kell küldeni minden, az előző választásra jelöltet állító bejegyzett pártnak és tagjainak, a választók listájának egy példányával együtt. Tulajdonképpen a Választási Biztos által kalkulált maximális összeg ebben az esetben tájékoztató jellegű, amely növekedhet vagy csökkenhet egy-egy választókerületben a következő választások alkalmával.

Mind a pártok, mind a jelöltek számára a külön-külön meghatározott, maximált összeg a törvény alapján kötelező. Sem a bejegyzett párt pénztárnoka, sem a jelölt vagy hivatalos megbízottja, vagy más szerződéskötésre felhatalmazott személy nem költhet többet a maximált választási költség összegénél.

A pártokra és a jelöltekre egyaránt vonatkozó, generális tilalom, hogy nem szövetkezhetnek egy "harmadik féllel" azért, hogy a törvényben szereplő maximális összeget megszerezzék.

5. "Third party" választási hirdetések

A választójogi törvényben külön fejezet foglalkozik egy sajátos kampánytevékenységgel, amelyet a törvény úgy határoz meg, hogy idetartozik a választási időszak alatt bármilyen hírközlő eszköz által továbbított üzenet, reklám, valamint egy pártot vagy jelöltet támogató, illetve kritizáló hirdetés, beleértve azokat az eseteket, amikor a pártot vagy a jelöltet valamilyen üggyel összefüggésbe hozzák.

A törvény szóhasználata szerint nagy valószínűséggel nem tartoznak ezek közé:

- a közlésre szánt szerkesztett műsorok, a viták, a beszédek, az interjúk, az újságcikkek, a levelek, a kommentárok vagy a hírek;
- egy könyv forgalmazása, terítése a forgalmazó által; ha eredetileg is tervbe volt véve a könyv elérhetővé tétele, a választól függetlenül;
- egy személy vagy egy csoport által közvetlenül közölt dokumentum, amely saját tagjait, alkalmazottait vagy részvényeit érinti;

- végül nem sorolható a választási hirdetések közé, a nem kereskedelmi alapon nyilvánosságra hozott személyes közlés, amelynek jól ismert formája az Internet, ahol a személyes politikai nézetek megjelenhetnek.

A "third party" ebben a kontextusban szinte lefordíthatatlan, sem a "harmadik fél", sem a "kívülálló", sem a "választásban nem érintett személy vagy párt" elnevezés nem fejezi ki a törvény által neki tulajdonított jelentéstartalmat. A törvény definíciója szerint: egy személyt vagy egy csoportot jelent kivéve a jelöltet, a bejegyzett pártot, illetve a párt választókerületi szervezetét (egyesületét). A továbbiakban a "third party", aki vagy amely csoport bárkiből állhat, aki nem jelölt illetve nem a párt tagja, funkcionális megközelítésben "hirdetőnek" nevezhető.

Azért fontos e kérdések tisztázása, mert a törvény részletes szabályokkal korlátozza a választási reklámra, hirdetésekre fordítható összeget olyan szereplők esetében, akik nem tartoznak az adott párthoz.

A törvény értelmében egy "hirdető" egy általános választás során, az egész választási periódus alatt nem fordíthat többet választási reklám költségre 150.000 \$-nál.

Maximum 3000 \$ lehet a legmagasabb összeg egy választókerületben, amelyet a hirdető egy vagy több jelölt támogató vagy kritikai szempontú reklámozására felhasználhat, egy választási időszakban. Ez vonatkozik mind az általános, mind az időközi választásokra. Az inflációs szorzót ezekre a költségekre is alkalmazzák. Tilos a költségkorlátozást kijátszani oly módon, hogy a hirdetők több csoportra osztva magukat, két vagy három különböző hirdetőként jelenjenek meg, s ezáltal túllépjék az egy, vagy együttes hirdetőre vonatkozó reklám költség felső határát.

Egy hirdető köteles haladéktalanul regisztráltatni magát, ha az általa választási reklámra fordított összeg eléri az 500 \$-t. Erre megfelelő formanyomtatványok állnak rendelkezésre, amelyeket kitöltés után meg kell küldeni a Választási Biztoshoz. A hirdetőnek ki kell neveznie egy pénzügyi megbízottat, aki felelős a reklám célokra adott támogatások felhasználásáért, valamint a szavazást követő 4 hónapon belül a beszámoló elkészítéséért.

Ha a hirdető választási reklámtevékenységgel összefüggő költsége eléri az 500 \$-t, köteles késelem nélkül kinevezni egy könyvvizsgálót. A törvény szigorú összeférhetlenségi szabályokat állít fel különösen a jelöltek és a párttisztviselők vonatkozásában. A könyvvizsgálónak véleményt kell nyilvánítani a beszámolóról, az abban szereplő információk valódiságáról és megalapozottságáról.

6. A pártok pénzügyi tevékenysége és adminisztrációja

Bejegyzett pártoknak a választójogi törvény azon pártokat nevezi, amelyek a választás kiírása előtt legalább 60 nappal regisztráltatták magukat és legalább 50 választókerületben jelöltet indítottak. Ezek a pártok szigorú pénzügyi ellenőrzés alatt állnak, minden egyes költségvetési periódusra éves beszámolót készítenek, amelyet meg kell küldeni a Választási Biztosnak.

A pénzügyi beszámoló rendkívül részletes, tartalmazza a párt pénzügyi tranzakcióiról, alapítványairól, a kapott támogatásokról, stb. szóló beszámolókat. (Ld. Választási törvény 424. szakasz; a törvényt szöveget mellékelem). A párt pénztárnokának a beszámolót illetve az előírt dokumentumokat a költségvetési periódus végétől számított 6 hónapon belül kell eljuttatni a Választási Biztoshoz.

Külön beszámolót kell készíteni a választási költségekről az általános választások alkalmával. A választási költség beszámolónak tartalmaznia kell a bejegyzett párt minden felmerült költségét, akár kifizették, akár nem, és a nem pénzbeli támogatásokat is, amelyeket a párt használt fel. A könyvvizsgáló véleményével együtt a beszámolót meg kell küldeni a Választási Biztosnak.

A Választási Biztos módosíthat a dokumentumon, ha a javítás nem befolyásolja lényegesen annak tartalmát, vagy írásban felszólíthatja a pártot, hogy javítsa ki – az általa engedélyezett, meghosszabbított határidőn belül – a beszámolót. Ez utóbbira csak akkor kerülhet sor, ha objektív okok (pl. a pénztárnak vagy elődje halála, betegsége stb.) vagy jóhiszeműen elkövetett hibák teszik indokolttá a javítást, illetve a határidő meghosszabbítását.

Amennyiben a párt korrekt módon eleget tett beszámolási kötelezettségének, az előírt dokumentumok kézhezvétele után a Választási Biztos igazolást nyújt be a Kincstárnak, amely tanúsítja, hogy a párt megfelelt az előírt törvényi követelményeknek, továbbá a párt által támogatott jelölt megszerezte a leadott összes érvényes szavazatok 2 %-át, vagy pedig a választókerületben leadott érvényes szavazatok legalább 5 %-át. Az igazolás alapján az összevont Kincstári Alapból megtérítik a párt választási költségeinek 22,5 %-át.

7. A jelöltek pénzügyi adminisztrációja

Minden jelöltnek rendelkeznie kell egy hivatalos képviselővel, megbízottal, aki felelős a választási kampány idején lebonyolított pénzügyi

tranzakciókért, illetve az erről szóló jelentés elkészítéséért. A jelölt hivatalos megbízottja egy elkülönített folyószámlát nyit a jelölt részére (amely történhet korlátozás alá nem eső külföldi banknál is), és ezen bonyolódik a választási kampánnyal kapcsolatos minden tranzakció, a bevételek és a kiadások a számlán nyomon követhetők. A törvény szerint a jelölt kampányához csak a bejegyzett párt, illetve választókerületi szervezete adhat támogatást, pontosabban a támogatás a párton keresztül érkezik.

Ha a választási kampány során felmerült költségre bármely személynek igénye keletkezik, a számlát, illetve az igényét igazoló dokumentumokat el kell küldenie a jelöltnek vagy a jelölt hivatalos megbízottjának, a szavazás napjától számított 3 hónapon belül. Általános szabály szerint a teljesítés határideje a választástól számított 4 hónap. Kivételes esetekben a Választási Biztos vagy a szavazatok újraszámlálásának elrendelésére illetékes bíró rendeli el az összeg kifizetését a jelölt hivatalos megbízottján keresztül. Ha sem a rendes eljárás, sem a jogorvoslat során nem jut a pénzéhez az igénylő, akkor keresetet indíthat a kifizetetlen összegekre az illetékes bíróságon.

a) Beszámoló a választási kampány finanszírozásáról

Mint korábban láttuk, a pártoknak a választási költségekről kell beszámolót készíteni, a jelöltnek pedig a választási kampány pénzügyeiről és költségeiről. A két beszámoló és a szükséges dokumentumok sok hasonlóságot mutatnak, azonos szempontok szerint készülnek.

A jelölt hivatalos megbízottja készíti el a beszámolót a választási kampány finanszírozásáról. A beszámolónak külön-külön kimutatást kell tartalmaznia: a választási kiadásokról, a választási kampány költségeiről úgy, hogy az a választási költségeket ne tartalmazza (erről a pártok készítenek beszámolót); a jelölt személyes költségeiről, a bírósági eljárások során vitatott igényekről, a kifizetetlen követelésekről.

A pártok beszámolójában is szerepel, de a jelöltnek is külön kimutatást kell készíteni a kapott támogatásokról, azok összegéről, valamint a támogatók számáról az alábbi csoportosítás szerint: egyének; vállalatok; kereskedelmi szervezetek; kormányok; szakszervezetek; a szakszervezetektől eltérő részvénytőke nélküli vállaltok; társulások.

A beszámolóban fel kell sorolni azon támogatók nevét és címét, akik több mint 200 \$ értékű támogatást nyújtottak. Ha a támogatás vállalattól érkezett, a cég ügyvezető igazgatójának vagy elnökének nevét kell

feltüntetni. Abban az esetben, ha a támogatást a párt választókerületi szervezete által a jelölt támogatására létrehozott alapítványon keresztül nyújtották, és a 200 \$-t meghaladó összeg esetén nem ismert a támogató, a kapott támogatás értékének megfelelő pénzüsszeget ki kell fizetni a Választási Biztosnak, aki továbbítja azt a Kincstár számára. Ugyanez az eljárás, ha nem tudja eldönteni a jelölt hivatalos megbízottja, hogy az adomány a támogatók melyik csoportjától származik.

Az alapítványokról (pénzalapokról), amelyeket direkt a jelöltek támogatására hoztak létre, a pártoknak is részletes beszámolót kell készíteni a törvény akkurátus szabályaival összhangban. Nyilvánvalóan a választások tisztaságának egyik neuralgikus pontja az ellenőrizhetetlen kampánypénzek áramlása, ezért különösen fontos a garanciális szabályok érvényesítése.

A jelölt beszámolójának további tartalmi elemei is vannak. Kimutatást kell készíteni a jelölt átutalásairól, amelyeket a bejegyzett párt vagy annak választókerületi szervezete számára teljesített. Ugyancsak be kell számolni azokról a támogatásokról, amelyeket részben, vagy egészben visszaküldtek, vagy a törvény rendelkezéseinek megfelelően másként kezeltek.

A választási kampány beszámolóról a könyvvizsgáló jelentést készít, majd a jelölt hivatalos képviselője a törvény által előírt valamennyi dokumentumot benyújtja a Választási Biztosnak. Ennek rendes körülmények között a választás napját követő 4 hónapon belül kell megtörténnie. Ha a beszámoló módosítására vagy javítására van szükség, a beszámolási periódust a Választási Biztos meghosszabbíthatja.

b) A választási költségek és kiadások megtérítése.

A Választási Biztos a választókerületi eredmények kézhezvétele után a legrövidebb időn belül igazolást nyújt be a Kincstárnak, amely tartalmazza a megválasztott képviselő nevét, illetve mindazon jelöltek nevét, akik megszerezték az érvényesen leadott szavazatok legalább 15 %-át, továbbá a választókerületre megállapított (limitált) választási költség 15 %-át.

A Kincstár az igazolás alapján kifizeti az abban megjelölt összeget a jelölt hivatalos képviselőjének. Ha ez az összeg - amely a jelölt választási költségének és személyes kiadásának részki fizetését jelenti -, több, mint a jelölt összes költségének 50 %-a, akkor a többletet haladéktalanul vissza kell fizetni a Kincstárnak.

A Választási Biztos a beszámolót elfogadó nyilatkozatában, amely azt is tartalmazza, hogy a jelölt a meghatározott (limitált) választási költség több mint 30 %-át felhalmozta, meghatározza a jelölt választási költségeinek és személyes kiadásainak utolsó részki fizetését. A bonyolult számítási mód lényege, hogy a Kincstár összességében megtéríti a jelölt tényleges költségeinek és kiadásainak 50 %-át.

Ha a jelölt választási bevétele (pénzügyi támogatás, a Kincstár által visszatérített költségek, a jelölési letét visszatérített fedezete, bármely más vissza nem térítendő kampánytámogatás) több, mint a választási kampány költségének összessége, akkor a választási alap többlete mutatkozik. Ilyen esetben a Választási Biztos kiállít egy értesítést a többlet becsült összegéről. A jelölt hivatalos megbízottja az értesítéstől számított 60 napon belül letétbe helyezi a választási pénz többletét.

A választási alap többletét egy párt által támogatott jelölt esetén a pártnak vagy a párt választókerületi szervezetének kell átutalni. Minden más esetben a többlet a Kincstárt illeti. A letétbe helyezésről és az átutalásról a Választási Biztos értesíteni kell, aki az általa megfelelőnek ítélt módon az értesítést közzéteszi.

A Választási Biztos, ha szükségesnek tartja, a pártok és jelöltek különböző költség beszámolóit nyilvánosságra hozza, illetve összefoglaló beszámolót hoz nyilvánosságra. A Választási Biztos többféle lehetőséggel rendelkezik a bevallások publikussá tételét illetően:

- nyilvánosságra hozhatja a bejegyzett pártok eredeti költség beszámolóját és a jelöltek választási kampány költségének beszámolóját a választás kiírásától számított 1 éven belül;
- nyilvánosságra hozhatja a fenti beszámolók minden módosítását a kézhezvételtől számított legrövidebb időn belül;
- ha szükségesnek ítéli, nyilvánosságra hozza a bejegyzett pártok pénzügyi tranzakcióinak bevallását, illetve azok minden módosítását a kézhezvételtől számított legrövidebb időn belül;
- ha szükségesnek tartja, akkor a választókerületben az összes jelölt választási kampány beszámolójának kézhezvételétől számított leginkább megvalósítható időn belül, nyilvánosságra hoz egy összefoglaló beszámolót, amely tartalmazza a választókerület, illetve a jelöltek számára engedélyezett maximális költségeket.

Az összefoglaló beszámoló az alábbiakat tartalmazza:

- az összes választási költséget,
- az összes személyes költséget,
- a támogatók számát és az elnyert összes támogatás összegét,
- a hivatalos megbízott nevét,

- a könyvvizsgáló nevét, és
- ha szükséges, annak igazolását, hogy a könyvvizsgáló jelentése a bevallásról hiteles.

A Választási Biztos a kampányköltségekről szóló beszámolók másolatát átadja a választókerület szavazási biztosának, aki az említett dokumentumokat elérhetővé teszi a nagyközönség számára betekintésre 6 hónap időtartamra. Sőt, a másolatok maximum 0,25 \$/oldal összegért megkaphatók. A választókerületi szavazási biztos, a betekintésre biztosított 6 hónap eltelte után, maximum 3 évig őrizheti meg a dokumentumokat. A Választási Biztos ennél rövidebb időt is megállapíthat.

Az erősen eljárási szemléletű kanadai választójogi törvénynek a "kulcsfigurája" a Választási Biztos. Úgy tűnik, a törvény a legapróbb részletkérdéseket is szabályozza, ugyanakkor jelentős mozgástérrel, döntési kompetenciával rendelkezi a határozatlan időre kinevezett Választási Biztos. Legfontosabb funkciója a választások törvényességének és tisztaságának biztosítása, ezt igazolja a választási kampány finanszírozásának szabályozásával összefüggő hatásköre is. S bár a rendszer erősen centralizált, a nyilvánosságot biztosító garanciális szabályok ellensúlyt teremtenek.

/A részletes szabályok elérhetősége érdekében, a választójogi törvény két fejezetének nyers fordítását mellékelem./

MELLÉKLET

3. FEJEZET

A BEJEGYZETT PÁRTOK PÉNZÜGYI ADMINISZTRÁCIÓJA

Általános rendelkezések

415. A bejegyzett párt fő képviselője felelős a párt pénzügyeinek intézéséért, és az azokról szóló beszámolók elkészítéséért, a választási törvény rendelkezéseivel összhangban.

416. Csak a bejegyzett párt fő képviselője, vagy egyik bejegyzett képviselője, vagy a 411 (1) bekezdés alapján felhatalmazott személy fizetheti a bejegyzett párt költségeit.

(2) Csak a bejegyzett párt fő képviselője, vagy egyik bejegyzett képviselője részéről merülhetnek fel a bejegyzett párt költségei.

A kiadások iránti igény

417. (1) A bejegyzett párttal szemben igénnyel fellépő személy a költség felmerülésétől számított 3 hónapon belül elküldi az igényt igazoló számlát vagy egyéb dokumentumot a bejegyzett pártnak vagy bejegyzett képviselőik egyikének.

(2) Az igénylőt kizárják az igény megállapításából, ha a 3 hónapos periódus után küldte el azt.

(3) Ha az igénylő meghal a 3 hónapos periódus letelte előtt, egy újabb 3 hónapos periódus kezdődik az (1) bekezdésben szereplő lehetőség megvalósítására, azon a napon, mikor az igénylő jogi képviselője jogosulttá válik, hogy az igénylő javára járjon el.

418. Az igényt, amelyet a 417 paragrafussal összhangban küldtek el, az esedékességtől számított 6 hónapon belül kell kifizetni.

419. (1) A bejegyzett párttal vagy bejegyzett képviselővel szemben igénnyel fellépő személy írásbeli igénybejelentésekor Választási Biztos, ha megfelelő alapot talál rá, írásban felhatalmazhatja a bejegyzett párt bejegyzett képviselőjét, hogy fizesse ki az igényt, ha

(a) az igényt nem a 417 (1) bekezdés szerint küldték el, vagy

(b) a kifizetés nem a 418. paragrafus szerint történt.

(2) A Választási Biztos megadhat bármilyen olyan feltételt, amit szükségesnek talál az (1) bekezdés alapján jóváhagyott kifizetésre.

420. A bejegyzett párttal vagy a bejegyzett képviselőjével szemben igényvel fellépő személy igénybejelentésekor egy illetékes bíró, ha megfelelő alapot talál rá, rendeletre felhatalmazhatja a bejegyzett képviselőt, hogy fizesse ki az igényt, ha

(a) az igénylő megerősíti, hogy a 419 (1) bekezdés szerinti felhatalmazást visszautasították és hogy az igényt a 417 (1) bekezdésében említett 3 hónapos periódus után küldték el vagy a fizetés nem történt meg a 418 paragrafusban említett 6 hónapos periódusban.

(b) az igényelt összeget nem fizették ki a 419 (1) bekezdés szerint a Választási Biztostól kapott felhatalmazással összhangban, és az igénylő megerősíti, hogy nem tudott ezen felhatalmazásnak eleget tenni tőle független okok miatt.

421. (1) Az a személy, aki a 417 paragrafus alapján elküldte igényét, eljárást kezdeményezhet az illetékes bíróságon, hogy kártalanítást kérjen a kifizetetlen összegekre

(a) bármikor, ha a bejegyzett képviselő visszautasítja az összeg kifizetését vagy vitatja a kifizethetőségét vagy

(b) a 418 paragrafusban megemlített időtartam letelte után, vagy ezen periódus, a 419 (1) bekezdésben vagy a 420 paragrafusban jóváhagyott bármilyen meghosszabbítása esetén, bármilyen egyéb helyzetben.

(2) A bejegyzett párt bejegyzett képviselője által kifizetett összeg, mint az (1) bekezdésben szereplő eljárás eredménye kifizetettnek tekintendő a Törvény szerint.

A maximális választási kiadások

422. (1) A bejegyzett párt számára egy választásra engedélyezett maximális választási költségek a következők szorzata:

(a) 0,62 \$ szorozva a választók előzetes listáján szereplő nevek számával a választókerületben, ahol a bejegyzett párt jelöltet állított, vagy a szavazók módosított listáján szereplő nevek számával az adott választókerületben, attól függően melyik szám nagyobb,

(b) az inflációs szabályozó szorzó, amelyet a Választási Biztos tesz közzé a 414 paragrafus alapján, amely a választási kiírás napján válik esedékessé.

(2) A bejegyzett párt választási költségei nem tartalmazzák

(a) azt a támogatást, amelyet a választáson részt vevő jelölteknek nyújtott a bejegyzett párt vagy annak megbízottja,

(b) a bejegyzett párt költségeit, melyek a bejegyzett képviselő vagy a 411 (1) bekezdés szerint felhatalmazott személyen keresztül merültek fel, akik kívül esnek a párt bejegyzett képviselőjének hatáskörén.

423. (1) A bejegyzett párt fő képviselőjének nem merülhet fel a 422 paragrafusban meghatározott maximális összegnél nagyobb költsége.

(2) A bejegyzett párt és egy harmadik párt a 349 paragrafus alapján nem szövetkezhet egymással azért, hogy az (1) bekezdésben szereplő maximális összeget megszerezzék.

Pénzügyi beszámoló

424. (1) A bejegyzett párt minden egyes költségvetési periódusára, a fő képviselőnek a következőket kell átadnia a Választási Biztosnak:

(a) beszámoló a bejegyzett párt pénzügyi tranzakcióiról az előírt formában,

(b) a könyvvizsgáló jelentése a fenti beszámolóról a 426 (1) bekezdés szerint,

(c) a fő képviselő nyilatkozata a pénzügyi tranzakciókkal kapcsolatban az előírt formában, és

(d) az alapítványról szóló beszámoló a 428 paragrafus szerint, és a könyvvizsgáló jelentése erről a beszámolóról a 426 (1) bekezdés szerint.

(2) A pénzügyi tranzakcióról szóló beszámolónak tartalmaznia kell

(a) a következő támogatóktól kapott támogatásokról szóló beszámolót: egyének; vállalatok; kereskedelmi szervezetek; kormányok; szakszervezetek; a szakszervezetektől eltérő, részvénytőke nélküli vállalatok; és a szakszervezetektől eltérő bejegyzetlen vállalatok vagy társulások;

(b) a támogatók számát az (a) pontban szereplő osztályokban,

(c) a (c.1) pont fenntartásával, az (a) pontban felsorolt osztályokban szereplő azon támogatók nevét és címét, akik több mint 200 \$ összértékű támogatást nyújtottak a bejegyzett párt felhasználására, vagy közvetlenül, vagy a választókerületi bizottságaik egyikén, vagy a bejegyzett párt által támogatott jelölt választására létrehozott alapítványon keresztül, és annak a teljes összegét.

(c.1) a (c) pontban szereplő támogató vállalatok esetében a cég ügyvezető igazgatójának vagy elnökének nevét,

(d) ha a (c) pontban szereplő támogatókról – akik egy választókerületi bizottságon keresztül nyújtottak támogatást – nincs információ, az (a) pontban szereplő minden támogató nevét és címét, akik több mint 200 \$ összértékű támogatást nyújtottak a választókerületi bizottságnak a beszámolóra vonatkozó költségvetési periódusban, valamint ha a támogató egy numbered company, az ügyvezető vagy az elnök nevét, mintha a támogatás a bejegyzett párt felhasználására történt volna.

(e) a bejegyzett pártnak bármelyik alapítványától kapott támogatásról szóló beszámolót,

(f) egy beszámolót a bejegyzett párt aktíváiról és passzíváiról, és bármilyen feleslegről vagy hiányról az általánosan elfogadott könyvelési elvek alapján, tartalmazva egy beszámolót

(i) a 421 paragrafus szerinti vitatott igényekről, és

(ii) a kifizetetlen igényekről, amelyek a 419 (1) bekezdésben vagy a 420 paragrafusban említett igénybejelentést vonhatja maga után.

(g) a bejegyzett párt jövedelméről és költségéről szóló beszámoló az általánosan elfogadott könyvelési elvek alapján,

(h) minden választókerületben egy beszámoló a bejegyzett párt által támogatott jelölt, a választókerületi bizottságok egyike részére történt átutalásokról, vagy a bejegyzett párt által támogatott jelölt részére a választások idejére létrehozott alapítványról

(i) egy beszámolót a választási költségekről, amelyek az időközi választásokon merültek fel az adott költségvetési periódus alatt, amely a következőket tartalmazza:

(i) a bejegyzett párt kiadásait, akár kifizették őket, akár nem, és

(ii) a nem pénzügyi támogatásokat, amiket a párt felhasznált.

(j) egy beszámolót az adósságokról és biztosítékokról, amiket a bejegyzett párt kapott, bármilyen kondícióval, és

(k) egy beszámolót a bejegyzett pártnak adott támogatásokról, amit részben vagy egészben visszaküldtek a támogatóknak vagy más módon kezeltek e törvény rendelkezéseivel összhangban.

(3) A (2) bekezdésre vonatkozóan – kivéve a (2) (k) pontot – a támogatás kölcsönt tartalmaz.

(4) A bejegyzett párt fő képviselője átadja a Választási Biztosnak az (1) bekezdésben szereplő dokumentumokat a költségvetési periódus végétől számított 6 hónapon belül.

425. A bejegyzett párt egy bejegyzett képviselője késedelem nélkül fizet a bejegyzett párt által kapott támogatás értékének megfelelő pénzügyösszeget, a Választási Biztosnak, aki átadja azokat a Kincstárnak, ha

(a) a bejegyzett képviselő nem tudja meghatározni, hogy melyik, a 424 (2) (a) pontjában meghatározott osztályba sorolható, vagy

(b) az összeg több mint 200 \$ és a 424 (2) (c) pontban szereplő támogató neve és címe vagy a 424 (2) (c.1) pontban szereplő támogató ügyvezető igazgatójának vagy elnökének neve nem ismert.

426. (1) A bejegyzett párt könyvvizsgálója jelentést készít a fő képviselőnek a pénzügyi tranzakciók, és a 428 paragrafusban szereplő alapítvány bevallásáról, és elvégzi azokat a vizsgálatokat, amelyek bizonyítják, hogy a jelentés korrektül és az általánosan elfogadott könyvelési szabályoknak megfelelően mutatja be a pénzügyi adatokat, amelyre a beszámoló épült.

- (2) A könyvvizsgáló az (1) bekezdés szerinti jelentésben rögzít minden olyan adatot, amit szükségesnek ítél, ha
- (a) a pénzügyi tranzakciókról szóló jelentés nem mutatja be korrektül és az általánosan elfogadott könyvelési szabályoknak megfelelően a pénzügyi adatokat, amelyre a beszámoló épült.
 - (b) a könyvvizsgáló nem kapott meg minden kért információ és magyarázatot a bejegyzett párt bejegyzett képviselőitől és hivatalnokaitól, vagy
 - (c) a vizsgálatokra alapozva úgy tűnik, hogy a bejegyzett párt nem vezette megfelelően a nyilvántartást.
- (3) A bejegyzett párt könyvvizsgálójának betekintése van – bármilyen elfogadható időpontban – a párt összes dokumentumába, és kérheti a párt bejegyzett képviselőit és hivatalnokait, hogy bármilyen információt vagy magyarázatot bocsássanak a rendelkezésére, ami – a könyvvizsgáló véleménye szerint – szüksége lehet a jelentés elkészítéséhez.

427. A bejegyzett párt fő képviselője nem adhatja át a Választási Biztosnak a pénzügyi tranzakciók beszámolóját,

- (a) ha a fő képviselő tudja, vagy tudnia kellene, hogy a beszámoló hibás vagy félrevezető adatokat tartalmaz, vagy
- (b) nem a 424 (2) bekezdésben előírt információk szerepelnek benne.

Alapítványok

428. (1) Ha egy bejegyzett párt egy alapítványt hoz létre a választás idejére, fő képviselője vagy más bejegyzett képviselőinek egyike készíti el az alapítvány beszámolóját a pénzügyi tranzakciókról az általánosan elfogadott könyvelési elvek alapján.

(2) Az alapítvány beszámolója a következőket tartalmazza

(a) a támogatások kimutatása, amiket a támogatók következő csoportjaitól kapott: egyének; vállalatok; kereskedelmi szervezetek; kormányok; szakszervezetek; a szakszervezetektől eltérő, részvénytőke nélküli vállalatok; és a szakszervezetektől eltérő bejegyzetlen vállalatok vagy társulások;

(b) a támogatók számát az (a) pontban szereplő osztályokban,

(c) a (c.1) pont fenntartásával, az (a) pontban felsorolt osztályokban szereplő azon támogatók nevét és címét, akik több mint 200 \$ összértékű támogatást nyújtottak és annak a teljes összegét.

(c.1) a (c) pontban szereplő támogató vállalatok esetében a cég ügyvezető igazgatójának vagy elnökének nevét,

(d) a bejegyzett párttól, a bejegyzett párt vagy a választókerületi bizottságok által támogatott jelölt választására létrehozott alapítványtól a választókerületek részére nyújtott támogatások kimutatása,

- (e) egy kimutatást az alapítvány aktíváiról és passzíváiról, és bármilyen feleslegről vagy hiányról az általánosan elfogadott könyvelési elvek alapján
 - (f) az alapítvány jövedelméről és költségéről szóló kimutatást az általánosan elfogadott könyvelési elvek alapján,
 - (g) minden választókerületben egy kimutatást a választókerületi bizottság alapítványa, vagy a bejegyzett párt által támogatott jelölt, vagy a jelölt részére a választások idejére létrehozott alapítvány átutalásairól
 - (h) egy kimutatást az adósságokról és a kapott biztosítékokról, bármilyen kondícióval,
 - (i) egy kimutatást a támogatásokról, amit részben vagy egészben visszaküldtek a támogatóknak vagy más módon kezeltek e törvény rendelkezéseivel összhangban.
- (3) A (2) bekezdésre vonatkozóan – kivéve a (2) (k) pontot – a támogatás kölcsönt tartalmaz.

Jelentés a választási költségekről

429. (1) Az általános választás alkalmával a bejegyzett párt fő képviselője eljuttatja a Választási Biztoshoz

- (a) egy választási költség beszámolót az előírt formában a bejegyzett párt a választás során felmerült általános költségeiről ,
- (b) a könyvvizsgáló jelentését a beszámolóról a 430 (1) bekezdés szerint,
- (c) a fő képviselő nyilatkozatát a választási költségekről az előírt formában.

(2) Egy választási költség beszámolónak tartalmaznia kell, mint választási költség

(a) a bejegyzett párt minden felmerült költségét, akár kifizették, akár nem, és

(b) a nem pénzbeli támogatásokat, amelyeket a bejegyzett párt használt fel.

(3) A bejegyzett párt fő képviselőjének át kell adnia az (1) bekezdésben szereplő dokumentumokat a Választási Biztosnak, az általános választások napjától számított 6 hónapon belül.

430. (1) Az általános választások után amint lehet, a bejegyzett párt könyvvizsgálója jelentést készít fő képviselőjének az általános választási költségekről és elvégzi azokat a vizsgálatokat, amelyek alapján a könyvvizsgáló véleményt nyilváníthat arról, vajon a jelentés megfelelően és az általánosan elfogadott könyvelési alapelvekkel összhangban mutatja be a pénzügyi adatokat, amelyre a beszámoló épült.

(2) A könyvvizsgáló az (1) bekezdés szerinti jelentésben rögzít minden olyan adatot, amit szükségesnek ítél, ha

(a) a beszámoló nem mutatja be korrektül és az általánosan elfogadott könyvelési szabályoknak megfelelően a pénzügyi adatokat, amelyre a beszámoló épült.

(b) a könyvvizsgáló nem kapott meg minden kért információt és magyarázatot a bejegyzett párt bejegyzett képviselőitől és hivatalnokaitól, vagy

(c) a vizsgálatokra alapozva úgy tűnik, hogy a bejegyzett párt nem vezette megfelelően a nyilvántartást.

(3) A bejegyzett párt könyvvizsgálójának betekintése van – bármilyen elfogadható időpontban – a párt összes dokumentumába, és kérheti a párt bejegyzett képviselőit és hivatalnokait, hogy bármilyen információt vagy magyarázatot bocsássanak a rendelkezésére, ami – a könyvvizsgáló véleménye szerint – szükséges lehet a jelentés elkészítéséhez.

431. A bejegyzett párt fő képviselője nem adhatja át a Választási Biztosnak a bejegyzett párt általános választási költség beszámolóját,

(a) ha a fő képviselő tudja, vagy tudnia kellene, hogy a beszámoló hibás vagy félrevezető adatokat tartalmaz, vagy

(b) nem a 429 (2) bekezdésben előírt információk szerepelnek benne.

Javítások és a jelentési periódusok meghosszabbítása

432. (1) A Választási Biztos módosíthat a 424 (1) vagy a 429 (1) bekezdésekben előírt dokumentumon, ha a javítás nem befolyásolja lényegesen annak tartalmát.

(2) A Választási Biztos írásban kérheti a bejegyzett pártot, hogy javítsa ki egy meghatározott időn belül a 424 (1) vagy a 429 (1) bekezdésekben szereplő dokumentumot.

433. (1) A Választási Biztos a bejegyzett párt fő képviselőjének – vagy ha nincs fő képviselő, a párt vezetőjének – írásos folyamodványában engedélyezheti

(a) a 424 (4) vagy 429 (3) bekezdésekben szereplő periódus meghosszabbítását, vagy

(b) a 424 (1) vagy 429 (1) bekezdésekben szereplő dokumentum módosítását meghatározott időn belül.

(2) A folyamodvány elkészítése történhet

(a) az (1) (a) pont szerint a 424 (4) vagy a 429 (3) bekezdésekben megadott időn belül, ahogy a helyzet megkívánja, és

(b) az (1) (b) pont szerint, amint a folyamodó értesül a javítás szükségességéről.

(3) A Választási Biztos nem engedélyezheti a meghosszabbítást vagy a javítást, hacsak a folyamodó által benyújtott bizonyítékok nem támasztják alá a folyamodvány jogosságát a következő okok miatt:

(a) a fő képviselő vagy elődje hiánya, halála, betegsége vagy hivatali kötelességmulasztása,

(b) a bejegyzett párt bejegyzett képviselőjének vagy egy képviselőjének, a fő képviselő alkalmazottjának vagy hivatalnokának, vagy bármelyikük elődjének hiánya, halála, betegsége vagy hivatali kötelességmulasztása, vagy

(c) gondatlanság vagy jóhiszeműen elkövetett hiba esetén.

434. (1) A bejegyzett párt fő képviselője, vagy ha ilyen nincs, annak vezetője az illetékes bíróhoz fordulhat a szavazatok újraszámolásának elrendelését kérve, ezzel

(a) mentesítve a pártot a 432 (2) bekezdésben szereplő kérés alól, vagy

(b) engedélyezve a 433 (1) bekezdésben szereplő meghosszabbítást vagy a 433 (1) bekezdésben szereplő módosítást.

Az igénylőnek értesítenie kell a Választási Biztost a folyamodványról.

(2) A folyamodvány elkészítése történhet

(a) az (1) (a) pont szerint a 432 (2) bekezdésekben meghatározott időn belül, vagy ezen periódus lejártát követő 2 héten belül, vagy

(b) az (1) (b) pont szerint

(i) a meghosszabbítást vagy a módosítást elutasító, a 433 paragrafusban szereplő folyamodványtól, vagy

(ii) a 433 (1) (a) v. (b) pont szerint meghosszabbított v. engedélyezett periódus lejártától

számított két héten belül, ahogy a helyzet megkívánja.

(3) A bíró csak akkor hoz határozatot, ha úgy ítéli meg, hogy a körülmények okot adtak az igény bejelentésére a 433 (3) (a)-(c) pontok alapján.

(4) A határozat megkívánhatja, hogy az igénylő fogadja el azokat a feltételeket, melyeket a bíró e Törvény érvényesítéséhez szükségesnek tart.

(5) E törvény érvényesítéséhez az (1) bekezdésben szereplő hosszabbítás vagy módosítás engedélyezett a határozat napján, vagy ha a határozat kimondja, hogy a feltételeket teljesítették, a teljesítés napján.

A választási költségek megtérítése

435. (1) A 429 (1) bekezdésben említett dokumentumok kézhezvétele után a Választási Biztos egy igazolást nyújt be a Kincstárnak, amely tartalmazza a bejegyzett párt választási költségeinek 22,5 %-át, mely választási költségeket a bejegyzett képviselők fizettek ki, ahogy az általános választási költségekről szóló beszámoló tartalmazza, ha

(a) a Választási Biztos igazolja, hogy a bejegyzett párt és annak fő képviselője megfelelt a 429-434 paragrafusokban előírt követelményeknek,

(b) a könyvvizsgáló jelentése nem tartalmazta a 430 (2) bekezdésben említett kimutatást, és

(c) a bejegyzett párt által támogatott jelölt

(i) a leadott érvényes szavazatok számának legalább 2 %-át, vagy
(ii) a bejegyzett párt által támogatott jelölt választókerületében leadott érvényes szavazatok számának legalább 5 %-át
megkapta.

(2) Az igazolás kézhezvételekor a Kincstár megtéríti az abban szereplő összeget a bejegyzett párt felé, kifizetve azt az Összevont Kincstári Alapból.

4. FEJEZET

A JELÖLTEK PÉNZÜGYI ADMINISZTRÁCIÓJA

A hivatalos képviselő hatásköre, kötelességei és funkciója

436. A jelölt hivatalos képviselője felelős a jelölt választási kampánya során a pénzügyi tranzakciókért és a tranzakciókról szóló jelentés elkészítéséért jelen Törvény rendelkezései szerint.

437. (1) A jelölt hivatalos képviselője nyit egy elkülönített folyószámlát egy kanadai pénzügyintézetnél a Banktörvény 2. fejezetében meghatározottak szerint, vagy egy felhatalmazott külföldi banknál a 2. fejezet szerint, amely a Banktörvény 524 (2) bekezdésben szereplő korlátozások és követelmények alá nem esik.

(2) A folyószámlán fel kell tüntetni a megnyitás napját, és meg kell nevezni a tulajdonosát a következőképpen: "(a hivatalos képviselő neve), (a jelölt neve, év) hivatalos képviselője"

(3) A jelölt választási kampányával kapcsolatos minden tranzakciója, mely kiadásokat és bevételeket tartalmaz, ezen a számlán bonyolódik.

(4) A jelölt hivatalos képviselőjének a szavazások után, vagy a jelölt visszalépése vagy halála esetén meg kell szüntetni a folyószámlát, valamint a választási alapok feletti rendelkezést.

(5) A hivatalos képviselő a számla megszüntetése után átadja a Választási Biztosnak a számla végelszámolását.

438. (1) Csak a választókerületi bizottság vagy a bejegyzett párt adhat
(a) támogatást a jelölt választási kampányához, amely lehet pénzbeli, vagyoni vagy egy természetes vagy jogi személy által végzett szolgáltatás,
(b) kölcsönt a jelölt választási kampányához, mely egy természetes vagy jogi személy pénzbeli juttatása.

- (2) Csak a jelölt hivatalos képviselője fogadhat el támogatást a jelölt választási kampányához.
- (3) Csak a jelölt hivatalos képviselője adhat hivatalos elismervényt a jelölt részére pénzbeli támogatást nyújtó támogatóknak a Jövedelemadóról szóló törvény 127 (3) bekezdése szerint.
- (4) Csak a jelölt hivatalos képviselője viselheti a jelölt választási kampányának költségeit, kivéve a kisebb kiadásokat a 411. paragrafus szerint és a jelölt személyes költségeit.
- (5) Csak a jelölt, az ő hivatalos képviselője vagy a 446 (c) paragrafus szerint szerződéskötésre felhatalmazott személy viselheti a jelölt választási kampányának költségeit.
- (6) Csak a jelölt vagy a hivatalos képviselője viselheti a jelölt személyes költségeit.
- (7) A (4) és (5) bekezdés, ahogy a helyzet megkívánja, nem vonatkozik a bejegyzett párt bejegyzett képviselőjére, aki a jelölt választási kampányának költségeit fizeti vagy viseli.

Meghívó a jelölési gyűlésre

- 439.** (1) A választási gyűlés meghívójára költhető összeg - mely gyűlést azzal a céllal hívták össze, hogy a jelöltet választásra javasolják egy választókerületben -, nem lehet több mint a 1 %-a a maximális választási költségeknek,
- (a) melyeket az adott választókerületben a jelöltnek engedélyeztek az előző általános választások során, ha a választókerület határai azóta nem változtak, vagy
 - (b) amit a Választási Biztos meghatározott bármely más esetre.
- (2) A jelöltnek, a jelölt hivatalos képviselőjének vagy a 446 (c) pont szerint szerződéskötésre felhatalmazott személynek nem merülhetnek fel a meghatározottnál nagyobb költségei az (1) bekezdésben említett meghívó miatt.

A választási költségek határa

440. A jelölt engedélyezett minimális választási költsége egy választókerületben, a 441 paragrafusban a választókerületre megállapított alapösszeg és a 414 paragrafusban szereplő, a választási kiírás napján érvényes inflációs szabályozó szorzó szorzata.

- 441.** (1) A jelölt választási költségének alapösszege egy választókerületben a következő összegek összesítése a választókerület előzetes listáján vagy javított listáján szereplő választók száma alapján, (amelyik a több)
- (a) 2,07 \$ minden, az első 15.000 választó után,

- (b) 1,04 \$ minden, a következő 10.000 választó után,
- (c) 0,52 \$ minden, az ez után következő választó után.
- (2) Ha a választókerület előzetes listáján szereplő választók száma kevesebb, mint az összes választókerület választóinak átlaga az általános választások, az időközi választások, vagy a megelőző általános választások során, az (1) bekezdésben foglaltak teljesítésére a választók számának az (1) bekezdés szerinti szám és az átlagszám számtani átlagát tekintik.
- (3) Ha az előzetes listán szereplő választók száma egy választókerületben négyzetkilométerenként kevesebb mint 10, az alapösszeget erre a választókerületre megemelik 0,31 \$-ral négyzetkilométerenként és az alapösszeg 25 %-ával.
- (4) Ha egy választókerület jelöltje, akinek jelölését egy bejegyzett párt támogatta, meghal a jelölés előtti ötödik nap 14 órától a szavazás napjáig tartó periódusban, az alapösszeget erre a választókerületre 50 %-kal megnövelik.

442. (1) Minden év október 15-én a Választási Biztos kikalkulálja a 440 paragrafusban szereplő maximális összeget minden választókerületre, a Választási Nyilvántartásban szereplő szavazók listái alapján, mintha választásokat tartanának.

(2) Egy választókerület részére meghatározott maximális összeget meg kell küldeni

(a) kérésre bármilyen személynek, és

(b) a tagoknak és minden bejegyzett pártnak, amelynek az elmúlt választáson jelöltje volt a választókerületben, a választók listájának egy példányával együtt a 45 (1) bekezdés szerint.

(3) A maximális összeg, amelyet az (1) bekezdés szerint kalkuláltak egy becslés, és mint ilyen, növelhető és csökkenthető egy választókerületben a következő választások idején.

443. (1) A jelöltnek, a jelölt hivatalos képviselőjének vagy a 446 (c) pontban szerződéskötésre felhatalmazott személynek nem merülhetnek fel a 440. paragrafusban kalkulált választási költség határnál nagyobb választási költségei.

(2) A jelölt, a jelölt hivatalos képviselője, a 446 (c) pontban szerződéskötésre felhatalmazott személy vagy egy harmadik fél a 349 paragrafus alapján nem szövetkezhet egymással azért, hogy a 440. paragrafusban szereplő maximális összeget megszerezzék.

Az igény megállapítása

444. (1) Annak a személynek, akinek egy választási kampány során felmerült kiadásra igénye van, el kell küldenie a számlát, vagy az igényt igazoló dokumentumokat

(a) a jelölt hivatalos képviselőjének, vagy

(b) a jelöltnek, ha nincsen hivatalos képviselője.

(2) Az igénylőt kizárják az igény megállapításából, ha a számlát vagy az igényt igazoló egyéb okmányokat több mint 3 hónappal

(a) a szavazás napja, vagy

(b) a Canada Gazette-ben a választási kiírás visszavonását kihirdető közlemény megjelenése után küldi el.

(3) Ha az igénylő meghal a 3 hónapos periódus letelte előtt, egy újabb 3 hónapos periódus kezdődik az (1) bekezdésben szereplő lehetőség megvalósítására, azon a napon, mikor az igénylő jogi képviselője jogosulttá válik, hogy az igénylő javára járjon el.

445. (1) A választási kampány költségek kifizetésére támasztott igényt, melyet a 444. paragrafus előírásaival összhangban küldtek el,

(a) a szavazás napjától, vagy

(b) a Canada Gazette-ben a választási kiírás visszavonását kihirdető közlemény megjelenésétől számított 4 hónapon belül kell kifizetni.

(2) Az igény 4 hónapon belüli kifizetésének követelménye nem vonatkozik az olyan igényekre, melyekre vonatkozóan

(a) az okmányokat a 444 (3) bekezdés alapján egy újra meghatározott időn belül lehet elküldeni,

(b) a Választási Biztos engedélyezte a kifizetést a 447 paragrafus alapján,

(c) egy bíró engedélyezte a kifizetést a 448 paragrafus alapján, vagy

(d) keresetet indítottak a 449. paragrafus szerint.

446. Egy jelölt választási kampányával kapcsolatos költséget tartalmazó megállapodás csak perelhető a jelölttel szemben, ha a megállapodást nem

(a) a jelölt személyesen,

(b) a jelölt hivatalos képviselője, vagy

(c) a hivatalos képviselő által írásban szerződéskötésre felhatalmazott személy kötötte.

447. (1) A jelölt választási kampány költségére a jelölt hivatalos képviselőjével vagy a jelölttel szemben igénnyel fellépő személy írásbeli

igénybejelentésekor a Választási Biztos, ha megfelelő alapot talál erre, írásban elrendelheti az összeg kifizetését a jelölt hivatalos képviselőjén keresztül, ha

(a) a számla vagy az egyéb, az igényt igazoló okmányt nem küldték meg a 444. paragrafus alapján, vagy

(b) a kifizetés nem a 445 (1) bekezdés alapján történt.

(2) A Választási Biztos megadhat bármilyen olyan feltételt, amit szükségesnek talál az (1) bekezdés alapján jóváhagyott kifizetésre.

448. A jelölt választási kampány költségére a jelölt hivatalos képviselőjével vagy a jelölttel szemben igénnyel fellépő személy írásbeli igénybejelentésekor egy, a szavazatok újraszámolásában illetékes bíró, ha megfelelő alapot talál erre, elrendelheti az összeg kifizetését a jelölt hivatalos képviselőjén keresztül, ha

(a) az igénylő megerősíti, hogy a 447 (1) bekezdésben szereplő elrendelést visszautasították, és a számlát vagy az igényt igazoló egyéb dokumentumot nem küldték meg a 444. paragrafus szerint, vagy a kifizetés nem történt meg a 445 (1) bekezdésben meghatározott 4 hónapos időtartam alatt, vagy

(b) az igényelt összeget nem fizették ki a 447 (1) bekezdés szerint a Választási Biztostól kapott felhatalmazással összhangban, és az igénylő megerősíti, hogy nem tudott ezen felhatalmazásnak eleget tenni tőle független okok miatt.

Az igénylőnek értesítenie kell a Választási Biztost, hogy az igénylés megtörtént.

449. (1) Az a személy, aki a 444 paragrafus alapján elküldte igényét, eljárást kezdeményezhet az illetékes bíróságon, hogy kártalanítást kérjen a kifizetetlen összegekre

(a) bármikor, ha a bejegyzett képviselő visszautasítja az összeg kifizetését vagy vitatja a kifizethetőségét vagy

(b) a 445 (1) paragrafusban megemlített időtartam letelte után, vagy ezen periódus, a 447 (1) bekezdésben vagy a 448 paragrafusban jóváhagyott bármilyen meghosszabbítása esetén, bármilyen egyéb helyzetben.

(2) A bejegyzett párt bejegyzett képviselője által kifizetett összeg, mint az (1) bekezdésben szereplő eljárás eredménye kifizetettnek tekintendő e Törvény szerint.

450. (1) A 541 (1) bekezdésben szereplő beszámolóban említett kifizetetlen igény, amit 18 hónappal a szavazás napja után részben vagy egészben még nem fizettek ki, azon a napon a jelölt részére kifizetetlen támogatásnak tekintendő.

(2) Az (1) bekezdés nem vonatkozik olyan, az (1) bekezdésben említett napon kifizetetlen igényre

(a) amelyet egy kötelező megállapodás alapján kell kifizetni,

- (b) amelynek jogi eljárás során biztosítják a kifizetését,
 - (c) amely egy per tárgya a jelölt számára kötelezően kifizetendő összeget vagy a kifizetetlen összeget illetően,
 - (d) amelyet a hitelező szabályos könyvelői gyakorlatával összhangban mint behajthatatlan adósságot leírt.
- (3) A jelölt vagy a hivatalos képviselője, aki tudatában van annak, hogy (2) (a)-(d) pontok közül bármelyik is egy kötelezettség kifizetésére vonatkozik, értesítenie kell a Választási Biztost az (1) bekezdésben kikötött dátum előtt.
- (4) Az (1) bekezdésben kikötött nap után amint megvalósítható, a Választási Biztos nyilvánosságra hozza – oly módon, ahogy azt a legmegfelelőbbnek tartja – azon igények listáját, melyeket az (1) bekezdés szerint támogatásnak minősítettek.

Beszámoló a választási kampány pénzügyeiről és kiadásairól

451. (1) A jelölt hivatalos képviselőjének a következőket kell eljuttatnia a Választási Biztosnak a választással kapcsolatban:

- (a) a választási kampány beszámolót az előírt formában, a jelölt választási kampányának pénzügyeiről és kiadásairól,
- (b) a könyvvizsgáló jelentését a 453 paragrafus szerint a beszámolóról,
- (c) az okmányokat, amelyek bizonyítják a beszámolóban szereplő költségek jogosságát, beleértve a banki kimutatásokat, a letéti jegyeket és a törölt csekket,
- (d) a hivatalos képviselő nyilatkozatát a beszámolóról az előírt formában, és
- (e) a jelölt nyilatkozatát a beszámolóról az előírt formában.

(2) A választási kampány beszámolónak a következőket kell tartalmaznia a jelölttel kapcsolatban:

- (a) egy kimutatást a választási kiadásokról,
- (b) egy kimutatást a választási kampány költségeiről, a választási költségeket nem számítva,
- (c) a jelölt írott kimutatását a 456 (1) bekezdésben említett személyes költségekkel kapcsolatban,
- (d) egy kimutatást a 449. paragrafus szerinti bírósági eljárások során vitatott igényekről,
- (e) egy kimutatást a kifizetetlen igényekről, melyek iránt a 447. vagy 448. paragrafusok szerint igény nyújtható be,
- (f) egy kimutatást a következő támogatóktól kapott támogatásokról: egyének; vállalatok; kereskedelmi szervezetek; kormányok; szakszervezetek; a szakszervezetektől eltérő, részvénytőke nélküli vállalatok; és a szakszervezetektől eltérő bejegyzetlen vállalatok vagy társulások;
- (g) az (f) pontban felsorolt támogatók számát,

(h) a (h.1) pont fenntartásával, az (f) pontban felsorolt osztályokban szereplő azon támogatók nevét és címét, akik több mint 200 \$ összértékű támogatást nyújtottak a jelölt hivatalos képviselőjének felhasználására, vagy közvetlenül, vagy a bejegyzett párt által támogatott jelölt vagy egy választókerületi bizottság választására létrehozott alapítványon keresztül, és a támogatás teljes összegét.

(h1) a (h) pontban szereplő támogató vállalatok esetében a cég ügyvezető igazgatójának vagy elnökének nevét,

(i) ha a (h) pontban szereplő támogatókról – akik egy alapítványon keresztül nyújtottak támogatást – nincs információ, az (f) pontban szereplő minden támogató nevét és címét, akik több mint 200 \$ összértékű támogatást nyújtottak az alapítványnak vagy a választókerületi bizottságnak a beszámolóra vonatkozó választást megelőző választások óta, valamint ha a támogató egy numbered company, az ügyvezető vagy az elnök nevét, mintha a támogatás a bejegyzett párt felhasználására történt volna

(j) egy beszámoló a jelölt átutalásairól a bejegyzett párt által támogatott jelölt választókerületi bizottsága vagy a bejegyzett párt részére

(k) egy beszámolót a bejegyzett pártnak adott támogatásokról, amit részben vagy egészben visszaküldtek a támogatóknak vagy más módon kezeltek e törvény rendelkezéseivel összhangban.

(3) A (2) bekezdésre vonatkozóan – kivéve a (2) (k) pontot – a támogatás kölcsönt tartalmaz.

(4) Az (1) bekezdésben szereplő dokumentumokat be kell nyújtani a Választási Biztosnak 4 hónappal

(a) a választás napja, vagy

(b) egyéb esetekben a választási kiírás visszavonását kihirdető közlemény megjelenése után.

(5) A jelöltnek a szavazás napja után 4 hónapon belül el kell küldenie hivatalos képviselőjének az (1) (e) pontban szereplő nyilatkozatot.

(6) Ha a jelölt meghal anélkül, hogy elküldte volna a nyilatkozatot az (5) bekezdésben meghatározott időtartamon belül, úgy veszik,

(a) mintha elküldte volna azt a vonatkozó bekezdésnek megfelelően,

(b) hogy a hivatalos képviselő elküldte a nyilatkozatot a Választási Biztosnak az (1) bekezdésnek megfelelően,

(c) hogy a Választási Biztos megkapta a nyilatkozatot a 464., 466., és 467. paragrafusok teljesítése érdekében.

452. A jelölt hivatalos képviselőjének késedelem nélkül ki kell fizetnie a kapott támogatás értékének megfelelő pénzüsszeget a Választási Biztosnak, aki továbbítja azt a Kincstárnak, ha

- (a) a hivatalos képviselő nem tudja eldönteni, hogy a támogató a 451 (2) (f) pontban felsorolt támogatók melyik csoportjába sorolható,
- (b) az összeg több mint 200 \$ és a 451 (2) (h) pontban szereplő támogató neve és címe, vagy a 451 (2) (h1) pontban szereplő támogató ügyvezetőjének vagy elnökének neve nem ismert.

453. (1) Az általános választások után amint lehet, a jelölt könyvvizsgálója jelentést készít a jelölt hivatalos képviselőjének a választási kampány beszámolóról a 451 (1) (a) pont alapján és elvégzi azokat a vizsgálatokat, amelyek alapján a könyvvizsgáló véleményt nyilváníthat arról, vajon a beszámoló megfelelően és az általánosan elfogadott könyvelési alapelvekkel összhangban mutatja be a pénzügyi adatokat, amelyre a beszámoló épült.

(2) A könyvvizsgáló jelentésének tartalmaznia kell egy teljes névsort felülvizsgálat céljából az előírt formában.

(3) A könyvvizsgáló jelentésének tartalmaznia kell bármilyen kimutatást, amelyet a könyvvizsgáló szükségesnek tart, ha

(a) a beszámoló nem mutatja be korrektül a pénzügyi adatokat, amelyre a beszámoló épült,

(b) a könyvvizsgáló nem kapott meg minden kért információ és magyarázatot a jelölttől vagy hivatalos képviselőjétől, vagy

(c) a vizsgálatokra alapozva úgy tűnik, hogy a bejegyzett párt nem vezette megfelelően a nyilvántartást.

(4) A bejegyzett párt könyvvizsgálójának betekintése van – bármilyen elfogadható időpontban – a jelölt összes dokumentumába, és kérheti a jelöltet és hivatalos képviselőjét, hogy bármilyen információt vagy magyarázatot bocsássonak a rendelkezésére, ami – a könyvvizsgáló véleménye szerint – szüksége lehet a jelentés elkészítéséhez.

(5) A 85 (2) bekezdésben szereplő személy, aki a jelölt könyvvizsgálójának partnere vagy társa, vagy aki a könyvvizsgáló alkalmazottja, vagy annak a cégnek az alkalmazottja, ahol a könyvvizsgáló partner vagy társ, nem vehet részt – kivéve a (4) bekezdésben meghatározott módon – a könyvvizsgáló jelentésének elkészítésében.

454. (1) A 451 (4) bekezdés ellenére a jelöltnek, aki nem tartózkodik Kanadában a 451 (1) bekezdésben szereplő dokumentumok benyújtásakor, a visszaérkezéstől számított 14 napon belül be kell nyújtania azokat a Választási Biztosnak a jelölt nyilatkozatával együtt a 451 (1) bekezdésben szereplő választási kampány beszámolóval kapcsolatban.

(2) Az (1) bekezdés alapján a jelölt hivatalos képviselőjét nem lehet felmenteni a Törvény által előírt kötelezettségeinek betartása alól, miszerint a jelölt választási költségeiről beszámolót kell készítenie, és nyilatkozatot kell róla tennie a 451 (1) (d) pont alapján.

455. (1) A 451 (4) bekezdés szerinti 4 hónapos periódus letelte után a jelölt hivatalos képviselője benyújtja Választási Biztosnak a 451 (1) bekezdésben előírt dokumentumok módosított/frissített változatát, amely egy igénybejelentéshez kapcsolódik, beleértve

(a) a behajthatóság időtartamának meghosszabbítását a 444 (3) bekezdés szerint, az igénylő halála miatt,

(b) felhatalmazást a kifizetésre a 447. paragrafus szerint,

(c) felszólítást a kifizetésre a 448. paragrafus szerint,

(d) vitatott igényt a 449. paragrafus szerint.

(2) Ha a dokumentumok módosított/frissített változatában érintett adatokat a 453. paragrafus szerint könyvvizsgálat alá kell vetni, a könyvvizsgáló jelentésének frissített változatát is csatolni kell.

(3) A jelölt hivatalos képviselőjének a 451 (1) bekezdés szerinti dokumentum frissített változatát az ezzel kapcsolatos kifizetés után 30 nappal kell benyújtania.

456. (1) A jelöltnek a választást követő 3 hónapon belül kell hivatalos képviselőjének elküldeni egy írásbeli kimutatást az előírt formában, amely

(a) rögzíti és részletezi a kifizetett személyes költségek összegét, amely kifizetésük dokumentálását is tartalmazza, vagy

(b) kijelenti, hogy nem volt személyes kiadása.

(2) Az (1) bekezdés nem vonatkozik olyan jelöltre, aki meghal anélkül, hogy elküldte volna a bekezdésben szereplő írásbeli nyilatkozatát a 3 hónapos periódus vége előtt.

Javítások és meghosszabbított jelentési periódus

457. (1) A Választási Biztos módosíthat a 451 (1) vagy a 455 (1) bekezdésekben előírt dokumentumon, ha a javítás nem befolyásolja lényegesen annak tartalmát.

(2) A Választási Biztos írásban kérheti a jelöltet vagy hivatalos képviselőjét, hogy javítsa ki egy meghatározott időn belül a 451 (1) vagy a 455 (1) bekezdésekben szereplő dokumentumot.

458. (1) A Választási Biztos írásos folyamodványában engedélyezheti a jelöltnek vagy hivatalos képviselőjének

(a) a 451 (4) vagy 455 (3) bekezdésekben szereplő periódus meghosszabbítását, vagy

(b) a 451 (1) vagy 455 (1) bekezdésekben szereplő dokumentum módosítását meghatározott időn belül.

(2) A folyamodvány elkészítése történhet

(a) az (1) (a) pont szerint a 451 (4) vagy a 455 (3) bekezdésekben megadott időn belül, ahogy a helyzet megkívánja, és

(b) az (1) (b) pont szerint, amint a folyamodó értesül a javítás szükségességéről.

(3) A Választási Biztos nem engedélyezheti a meghosszabbítást vagy a javítást, hacsak a folyamodó által benyújtott bizonyítékok nem támasztják alá a folyamodvány jogosságát a következő okok miatt:

(a) az igénylő betegsége,

(b) a fő képviselő vagy elődje hiánya, halála, betegsége vagy hivatali kötelességmulasztása,

(c) a bejegyzett párt bejegyzett képviselőjének vagy egy képviselőjének, a fő képviselő alkalmazottjának vagy hivatalnokának, vagy bármelyikük elődjének hiánya, halála, betegsége vagy hivatali kötelességmulasztása, vagy

(d) gondatlanság vagy jóhiszeműen elkövetett hiba esetén.

459. (1) A jelölt vagy a hivatalos képviselője a szavazatok újraszámolásában illetékes bíróhoz fordulhat ezzel

(a) mentesítve a jelöltet vagy hivatalos képviselőjét a 457 (2) bekezdésben szereplő kérés alól, vagy

(b) engedélyezve a 458 (1)(a) bekezdésben szereplő meghosszabbítást vagy a 458 (1) (b) pontokban szereplő módosítást.

Az igénylőnek értesítenie kell a Választási Biztost a folyamodványról.

(2) A folyamodvány elkészítése történhet

(a) az (1) (a) pont szerint a 457 (2) bekezdésekben meghatározott időn belül, vagy ezen periódus lejártát követő 2 héten belül, vagy

(b) az (1) (b) pont szerint

(i) a meghosszabbítást vagy a módosítást elutasító, a 458 paragrafusban szereplő folyamodványtól, vagy

(ii) a 458 (1) (a) v. (b) pont szerint meghosszabbított v. engedélyezett periódus lejártától

számított két héten belül, ahogy a helyzet megkívánja.

(3) A bíró csak akkor hoz határozatot, ha úgy ítéli meg, hogy a körülmények okot adtak az igény bejelentésére a 458 (3) (a)-(d) pontok alapján.

(4) Az (1) bekezdés szerinti határozat megkívánhatja, hogy az igénylő fogadja el azokat a feltételeket, melyeket a bíró e Törvény érvényesítéséhez szükségesnek tart.

460. (1) A bíró, aki a 459 vagy 461 paragrafus szerinti igényléssel foglalkozik és elfogadja, hogy a jelölt vagy hivatalos képviselője nem nyújtotta be a 451 (1) bekezdésben szereplő dokumentumokat jelen Törvény alapján a hivatalos képviselő vagy annak elődje visszautasítása

vagy hibája miatt, előírja a hivatalos képviselő vagy elődje részére, hogy jelenjen meg a bíróság előtt.

(2) A bíróság írásban elrendelheti, hogy

(a) a hivatalos képviselő vagy annak elődje tegyen valamit, amit a bíró megfelelőnek ítél meg, hogy a visszautasítást vagy a hibát helyrehozza, vagy

(b) a hivatalos képviselőt vagy elődjét megvizsgálják a visszautasítással vagy hibával kapcsolatos információk tekintetében.

461. A jelölt a szavazatok újraszámolásában illetékes bíróhoz fordulhat azzal a kéréssel, hogy hozzon egy rendeletet, amely mentesíti a jelöltet bármilyen felelősség vagy következmény alól jelen vagy bármely más Törvény alapján a jelölt hivatalos képviselőjének tettével vagy mulasztásával kapcsolatosan, amely okot adott a 458 (1) bekezdés szerinti engedélyezésre vagy a 459 (1) bekezdés szerinti határozat meghozatalára, ha a jelölt kijelenti, hogy

(a) a tudomása vagy hozzájárulása nélkül történt, vagy

(b) igyekezett elkerülni a bekövetkeztét.

A jelöltnek vagy hivatalos képviselőjének értesítenie kell a Választási Biztost, hogy a folyamodvány megtörtént.

462. (1) A jelölt vagy hivatalos képviselője a szavazatok újraszámolásában illetékes bíróhoz fordulhat azzal a kéréssel, hogy hozzon egy rendeletet, amely mentesíti a hivatalos képviselőt azon kötelezettsége alól, hogy a 451 (1) vagy 455 (1) bekezdésben szereplő dokumentumot benyújtsa. A jelöltnek vagy hivatalos képviselőjének értesítenie kell a Választási Biztost, hogy a folyamodvány megtörtént.

(2) A bíró nem hozhatja meg a határozatot, hacsak nem fogadja el, hogy az igénylő nem tudta a dokumentumokat benyújtani vis maior vagy természeti csapás, árvíz, tűz vagy más katasztrófa okozta megsemmisülésük miatt.

(3) A Törvényben foglaltak teljesítésére az igénylőt felmentik az (1) bekezdésben szereplő kötelezettsége alól a határozat napján.

463. (1) A jelöltnek és hivatalos képviselőjének nem kell benyújtania 451 (1) vagy 455 (1) bekezdésekben szereplő dokumentumokat a Választási Biztosnak

(a) a jelölt és hivatalos képviselője tudatában van annak, hogy a kimutatás hibás vagy félrevezető adatokat tartalmaz, vagy

(b) a 451 (2) bekezdés szerint előírt információt nem adták meg, vagy 455 (1) bekezdés szerint előírt módosítást/frissítést nem végeztek el.

(2) A megválasztott jelölt, aki elmulasztja benyújtani a 451 vagy 455 paragrafusokban előírt dokumentumokat vagy elmulasztja megtenni a 457

(2) bekezdésben előírt vagy a 458 (1) bekezdésben engedélyezett

javításokat, nem ülésezhet vagy szavazhat az Alsó Házban, amíg a benyújtás vagy a javítás meg nem történik, ahogy a helyzet megkívánja.

A választási költségek és a személyes kiadások megtérítése

464. (1) A választókerületi részeredmények kézhezvétele után a Választási Biztosnak azonnal be kell nyújtania egy igazolást a Kincstárnak, amely tartalmazza

- (a) a megválasztott képviselő nevét, ha van ilyen,
- (b) azoknak a jelölteknek a nevét, akik a leadott érvényes szavazatok 15 %-át vagy többet kaptak, és
- (c) azt az összeget, amely a 440. paragrafus szerinti maximalizált választási költség 15 %-a.

(2) Az igazolás kézhezvételekor a Kincstár-nak ki kell fizetnie a benne szereplő összeget az Összevont Kincstári Alapból az igazolásban szereplő bármely jelölt hivatalos képviselőjének, mint a jelölt választási költségének és személyes kiadásának részki fizetését.

(3) A jelölt hivatalos képviselőjének kése dem nélkül vissza kell küldenie a Kincstárnak a (2) bekezdés szerint kapott összeget, amely több mint 50 %-a a

- (a) jelölt összes személyes költségének, amit kifizetett, és
- (b) jelölt összes választási költségének, amit a hivatalos képviselője fizetett ki, ahogy az a jelölt választási kampány beszámolójában szerepel.

465. (1) A 451 (1) bekezdésben szereplő dokumentumok, vagy a 455 (1), 458 (1) vagy 459 (1) bekezdésekben szereplő módosított/frissített dokumentumok átvételekor a 464 (1) bekezdésben szereplő igazolásban megnevezett jelölttől, a Választási Biztos benyújt a Kincstár-nak egy igazolást, amely

- (a) kijelenti, hogy a Választási Biztos elfogadja, hogy a jelölt és a hivatalos képviselője megfelelnek a 447 (2) bekezdés és a 451-462 paragrafusok követelményeinek,
- (b) kijelenti, hogy a könyvvizsgáló jelentése nem tartalmaz a 453 (3) bekezdésben szereplő kimutatást,
- (c) kijelenti, hogy a jelölt a 440. paragrafus szerinti választási költség határ több mint 30 %-át költötte,
- (d) meghatározza a jelölt választási költségének és személyes kiadásainak utolsó részki fizetését.

(2) Az (1) (d) pontban szereplő összeg

- (a) a jelölt kifizetett választási költségeinek és kifizetett személyes kiadásainak 50 %-a és a 464. paragrafus szerint történt részki fizetés különbsége, és
- (b) a 440. paragrafus szerinti választási költség határ 50 %-a